

Anerkennung Approval



von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Mobotix AG
Kaiserstraße
DE-67722 Langmeil

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAKkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAKkS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 222015	7	20.03.2024	31.12.2026

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Infrarot Kameraeinrichtung zur Temperaturüberwachung im
Brandschutz /
Infrared camera device for temperature monitoring in fire
protection
M16 Thermal

Verwendung / Use

zur Temperaturüberwachung im Brandschutz /
for temperature monitoring in fire protection

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
Test Agreement 191806-AU01+PV01 dated 04.01.2021

Köln, den 20.03.2024

Dr. Reinermann
Geschäftsführer /
Managing Director

i. V. Hesels
Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 222015 vom/ dated 20.03.2024

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungs-nr Approval No.
IR-Kameraeinrichtung / IR Camera Device	M16 Thermal		
bestehend aus / consist of			
IR-Kamera / IR Camera	Mx-M16TB-R079-VdS		
IR-Kamera / IR Camera	Mx-M16TB-R119-VdS		
IR-Kamera / IR Camera	Mx-M16TB-R237-VdS		
Wetterfester PoE-Injektor und Netzwerkverbinder / Weatherproof PoE Injector and Network Connector	MX-NPA-Box		
IO-Box für Schalteingänge und – ausgänge / IO Box for Switching Inputs and Outputs	MX-232-IO-Box		
Überspannungsschutz / Overvoltage-Protection	MX-Overvoltage- Protection-Box-RJ45		
Überspannungsschutz / Overvoltage-Protection	MX-Overvoltage- Protection-Box-LSA		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 222015 vom/ dated 20.03.2024

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Prüfberichte / Test Reports	191806-AU01+SPB03-PB01 191806-AU01+SW01-PB01 191806-AU01+UCE01-PB01	14.03.2022 28.01.2022 06.01.2022	
Kurzanleitung / Quick Install Guide	Mx_QI_M16BTR-VdS_V1.02_DE	03.05.2022	36
Handbuch / Manual	33.067-001	07/2018	142
Kurzanleitung / Quick Install Guide	32.844-005	04/2018	2
Technische Spezifikation / Technical Specification	Mx_TS_M16B- Thermal_de_20190314	03/2019	9
Kurzanleitung / Quick Install Guide	31.320-004	07/2015	2
Kurzanleitung / Quick Install Guide	31.209-003	08/2015	2
Typenschild / Type label	RLBL_0100_2010228901_201022 9001_2010229101_Labelbeschrei- bung_VdS-Kamera_08032022	08.03.2022	4
Technische Zeichnung / Technical drawing	M16-Thermal Explosionszeichnung_01	19.10.2018	1
Technische Zeichnung / Technical drawing	M1x_AllroundDual (wall mount)	13.07.2018	1
Technische Zeichnung / Technical drawing	MX-232-IO-Box	17.12.2013	1
Technische Zeichnung / Technical drawing	MX-232-IO-Box	14.02.2018	1
Technische Zeichnung / Technical drawing	MX-NPA-Box	17.12.2013	1
M15 Thermalboard Schaltplan + Bestückungsplan / Circuit Diagram + Assembly	20.021.335-01 (1V1 B01)	17.05.2013	8

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 222015 vom/ dated 20.03.2024

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Stückliste / BOM	20.021.335-01 (1V1 B01)	28.08.2013	4
PCB-Spezifikation / PCB-Specification	20.021.335-01 (1V1 B01)	09.09.2013	5
M15-IO-Board			
Schaltplan + Bestückungsplan / Circuit Diagram + Assembly	20.021.388-05 (1V0 B05)	16.02.2022	8
Stückliste / BOM	20.100.359-01 (1V0 B06)	09.08.2019	6
PCB-Spezifikation / PCB-Specification	20.021.388-05 (1V0 B05)	30.04.2013	6
Bounty6 DTC			
Schaltplan / Circuit Diagram	20.022.236-05 (6V4 B05)	25.06.2021	24
Schaltplan / Circuit Diagram	20.022.236-06 (6V4 B06)	27.08.2021	24
Bestückungsplan / Assembly	20.022.346-04 (6V4 B04)	18.10.2019	6
Stückliste / BOM	20.022.236-05 (6V4 B05)	16.02.2021	49
Stückliste / BOM	20.022.236-06 (6V4 B06)	27.08.2021	4
PCB-Spezifikation / PCB-Specification	20.022.346-04 (6V4 B04)	20.04.2017	9
MX-232-IO			
Schaltplan + Bestückungsplan / Circuit Diagram + Assembly	20.021.136-01 (1V3a B04)	11.10.2012	13
Stückliste / BOM	20.021.136-01 (1V3a B04)	07.04.2014	5
PCB-Spezifikation / PCB-Specification	20.021.136-01 (1V3a B04)	13.06.2012	5

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 222015 vom/ dated 20.03.2024

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
NPA-PoE-Box			
Schaltplan + Bestückungsplan / Circuit Diagram + Assembly	20.021.042-03 (1V3 B03)	05.01.2012	10
Stückliste / BOM	20.021.042-03 (1V3 B03)	07.03.2012	2
PCB-Spezifikation / PCB-Specification	20.021.042-03 (1V3 B03)	25.11.2011	5
MX-Overvoltage-Protection-Box-RJ45			
Technische Zeichnung / Technical drawing	MX-Overvoltage-Protection-Box-RJ45	17.12.2013	1
Stückliste / BOM	20.021.418-01 (1V0 B01)	29.07.2013	1
Schaltplan + Bestückungsplan / Circuit Diagram + Assembly	20.021.418-01 (1V0 B01)	26.03.2013	5
PCB-Spezifikation / PCB-Specification	20.021.418-01 (1V0 B01)	02.04.2013	5
MX-Overvoltage-Protection-Box-LSA			
Technische Zeichnung / Technical drawing	MX-Overvoltage-Protection-Box-LSA	17.12.2013	1
Stückliste / BOM	20.021.457-01 (1V0 B01)	26.07.2013	1
Schaltplan + Bestückungsplan / Circuit Diagram + Assembly	20.021.457-01 (1V0 B01)	18.02.2013	5
PCB-Spezifikation / PCB-Specification	20.021.457-01 (1V0 B01)	03.06.2013	5

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 222015 vom/ dated 20.03.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval [see enclosure 1].

Die IR-Kameraeinrichtung Typ M16 Thermal entspricht nicht einem Brandmelder gemäß VdS 2095 bzw. DIN VDE 0833-2.

Die Projektierung ist entsprechend der Richtlinien VdS 3189 durchzuführen.

Die IR- Kameraeinrichtung muss aus einer Energieversorgungseinrichtung nach DIN EN 54-4 gespeist werden.

Technische Daten:

Spannungsbereich (DC)	12 V bis 57 V (über MX-NPA-Box)		
Temperaturmessbereich	+50°C bis +200°C		
Betriebstemperaturbereich	-25°C bis +70°C		
IR-Kamera-Modell	M16TB-R079-VdS	M16TB-R119-VdS	M16TB-R237-VdS
IR-Kamera-Auflösung (Pixel)	336 x 252		
IR-Kamera-Objektiv	45° x 32°	25° x 19°	17° x 13°
Maximale Messentfernung (m)	40	50	60
Umweltklassifizierung	Klasse A und B		

Weiterführende technische Daten und Anforderungen sind dem Schnellinstallationsguide MOBOTIX VDS Thermal Camera „Mx_QI_M16BTR-VdS_1.00“ zu entnehmen.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 222015 vom/ dated 20.03.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The IR camera device type M16 Thermal does not comply with a fire detector in accordance with VdS 2095 or DIN VDE 0833-2.

Configuration must be carried out in accordance with VdS 3189 guidelines.

The IR camera device must be supplied from power supply equipment in accordance with DIN EN 54-4.

Technical data:

Voltage range (DC)	12 V to 57 V (via MX-NPA-Box)		
Temperature measuring range	+50°C to +200°C		
Operating temperature range	-25°C to +70°C		
IR camera type	M16TB-R079-VdS	M16TB-R119-VdS	M16TB-R237-VdS
IR camera resolution (pixel)	336 x 252		
IR camera lens	45° x 32°	25° x 19°	17° x 13°
Max. measuring distance	40	50	60
Environmental class	Class A and B		

Further technical data can be found in the quick installation manual "MOBOTIX VDS Thermal Camera „Mx_QI_M16BTR-VdS_1.00“.